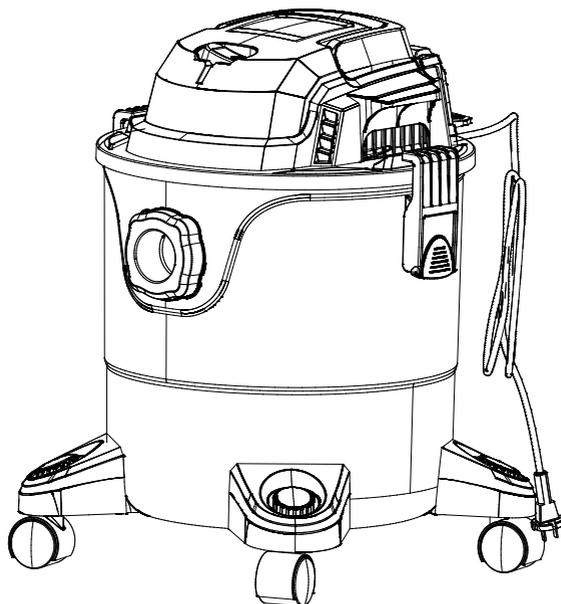




ASPIRASOLIDI - ASPIRALIQUIDI

COD. 40020 MOD. ZN2402MA-12L

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE - ISTRUZIONI ORIGINALI
Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare per consultazioni future.



Le immagini riportate in questo manuale hanno solo scopo illustrativo.
Vinco Srl si riserva di apportare modifiche alle caratteristiche dei prodotti senza preavviso



HYUNDAI
POWER PRODUCTS

Gentile Cliente,

Grazie per avere acquistato Vinco!

I nostri prodotti sono progettati pensando alle persone e alle loro esigenze di tutti i giorni, ed è per questo che un prodotto Vinco conserva il suo valore e la sua funzionalità nel tempo.

È indispensabile, per la tua sicurezza e per ottenere il meglio dai nostri prodotti, prendere visione di questo libretto di istruzioni e di tutte le indicazioni riguardanti la sicurezza qui contenute.

Vinco ti è vicina sempre, anche dopo l'acquisto.

I nostri Rivenditori e il nostro Servizio Tecnico sono a Tua disposizione per qualsiasi esigenza o informazione specifica.

Grazie per averci scelto!

Vinco Srl

Licenziatario ufficiale per l'Italia di Hyundai Power Products

Manuale di istruzioni

Profilo del prodotto:

Voltaggio: 220-240 V

Potenza: 1200 W

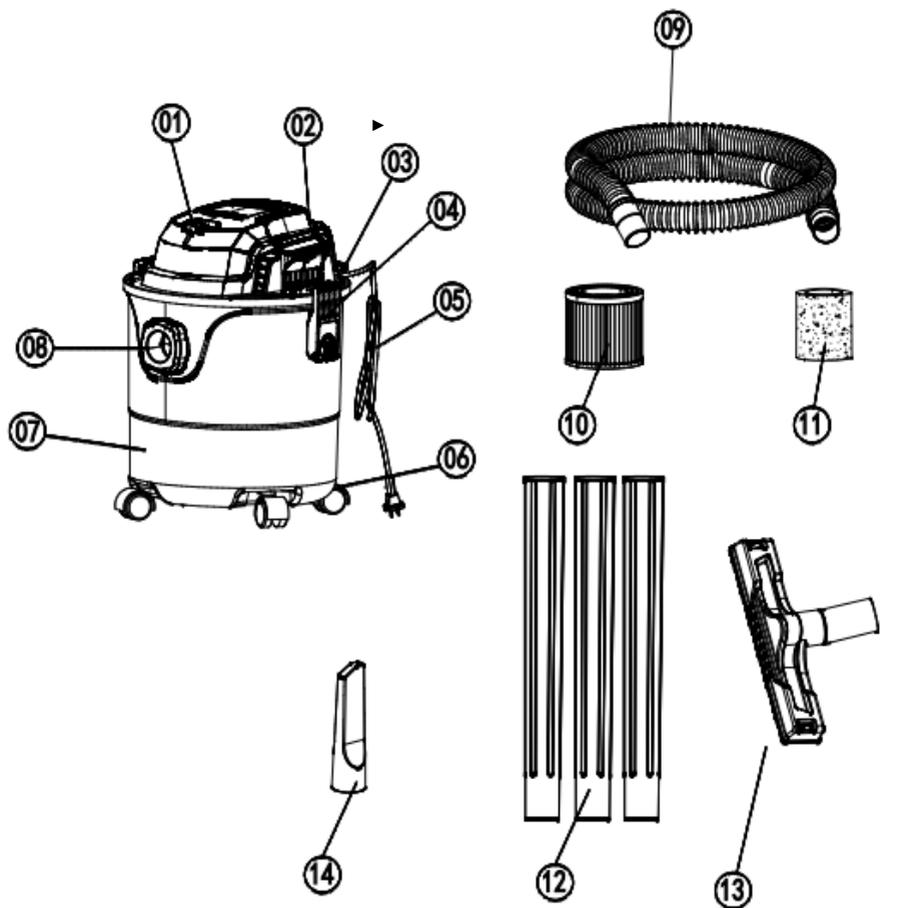
Vuoto: oltre 16 KPa

capacità: 12 L

Punti a cui prestare attenzione:

1. Si prega di non utilizzare l'aspirapolvere in ambienti con liquidi infiammabili o gas infiammabili per evitare incidenti.
2. Si prega di scollegare la spina del cavo di alimentazione dopo aver spento l'alimentazione elettrica; scollegare la spina del cavo di alimentazione quando non viene utilizzata.
3. Si prega di non collegare l'apparecchio con le mani bagnate e non toccare la spina con le mani bagnate.
4. Assicurarsi di utilizzare la stessa tensione indicata sull'etichetta dei valori nominali.
5. Non lasciare puntine o altri oggetti metallici nel tubo o nei tubi, altrimenti si danneggerà il tubo, il sistema di filtraggio ecc. Quando si utilizza l'aspirapolvere, non assorbire gruppi di capelli, grandi palline di carta e altri oggetti che potrebbero intasare il tubo e l'ingresso dell'aria. Altrimenti potrebbe causare malfunzionamenti o deformazioni. Se questi oggetti vengono assorbiti, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e rimuoverli.
6. Per evitare scosse elettriche, durante l'assorbimento non assorbire fango, materiale di gesso, polvere di parete, lama, legna da ardere o altre particelle minuscole. In caso contrario il filtro dell'aspirapolvere potrebbe intasarsi e bruciare il motore. Se queste piccole particelle vengono assorbite, pulire il sacchetto per la polvere o il filtro.
7. Non lasciare che questa aspirapolvere compreso il cavo di alimentazione e altre parti siano vicine al forno e soggette a temperature più elevate per evitare deformazioni plastiche o incendi. Non utilizzare cavi di alimentazione e spine rotti, eseguire la manutenzione presso una stazione di manutenzione professionale.
8. Assicurarsi che non vi siano blocchi nei punti di ingresso e uscita dell'aria, altrimenti la macchina verrà danneggiata.
9. Si prega di tenere lontano dalla portata dei bambini per evitare incidenti.
10. Durante il funzionamento, se si sente un rumore anomalo o non c'è aspirazione, è necessario fermare la macchina, pulire l'eventuale blocco, oppure è necessario portare la macchina a un centro di manutenzione professionale.
11. Prima di utilizzare l'aspirapolvere verificare che il relativo filtro o il sacchetto in tessuto siano montati correttamente. Si prega di non utilizzare l'aspirapolvere quando le parti sopra indicate non sono presenti. Quando si assorbe l'acqua, non utilizzare un sacchetto di stoffa.
12. Evitare di piegare, schiacciare e trascinare il tubo. Non utilizzare l'aspirapolvere se il tubo è danneggiato.
13. Per prolungarne la durata della vita della macchina, si prega di non utilizzare continuamente l'unità per più di 40 minuti.
14. Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire l'aspirapolvere.
15. Solo un professionista può smontare l'aspirapolvere, in caso di problemi, chiedere a un professionista di ripararlo.

Componenti:



01- Interruttore

02- Maniglia

03- Tasto per pulizia filtro

04- Chiusura

05- Cavo

06- Ruote universali

07- Serbatoio

08- Ingresso aria

09- Tubo

10 - Filtro HEPA

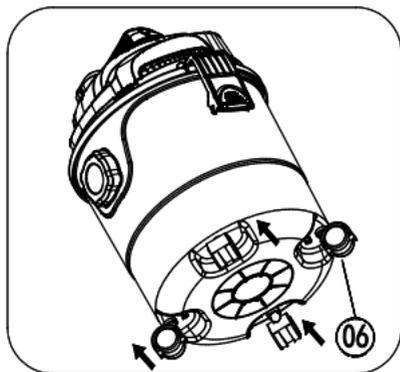
11 - Filtro in spugna

12- Tubi di prolunga

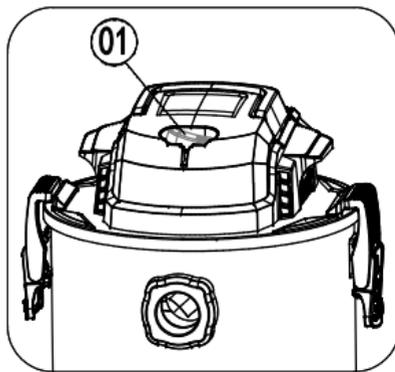
13- Pennello Wet&Dry

14 - Beccuccio

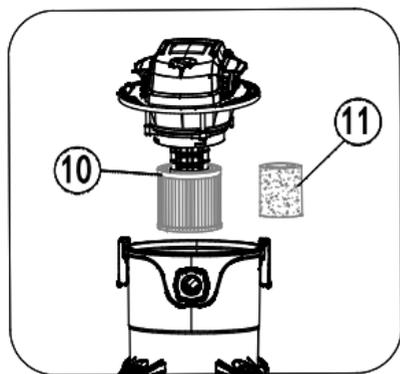
Montaggio:



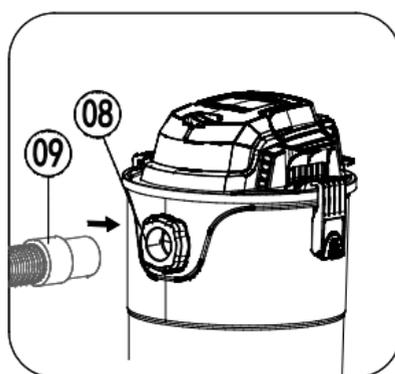
Assemblaggio ruote



Utilizzo della clip a barilotto



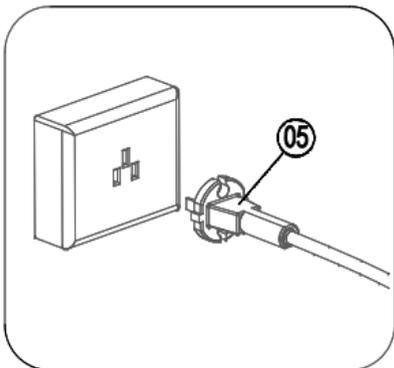
Assemblaggio filtro in spugna per utilizzo con acqua



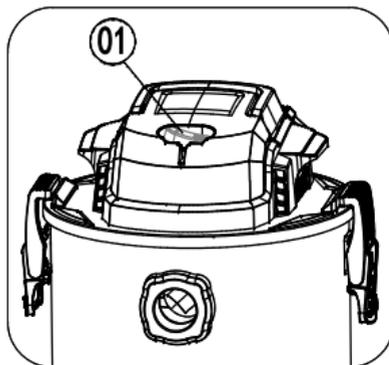
Modo di assemblaggio del tubo per il funzionamento

Assemblaggio filtro HEPA per utilizzo a secco & Funzione di pulizia automatica del filtro

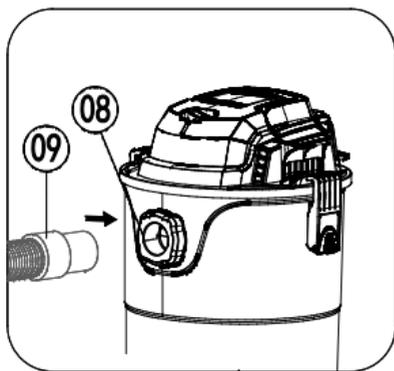
Modalità di funzionamento:



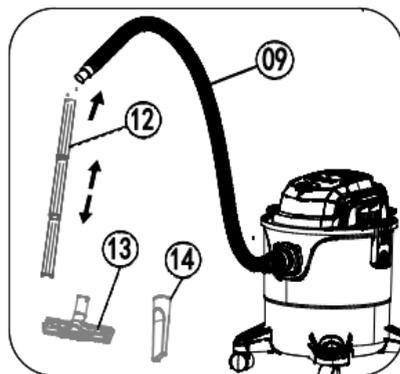
Accensione



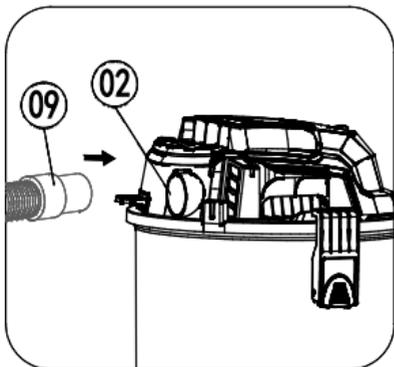
Interruttore ON/OFF



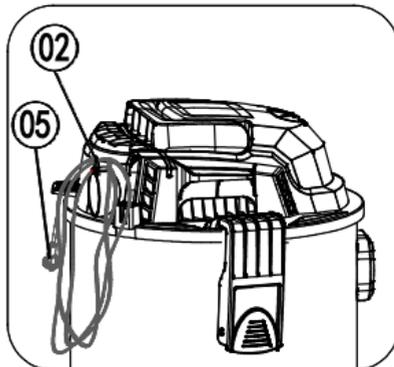
Assemblaggio del tubo



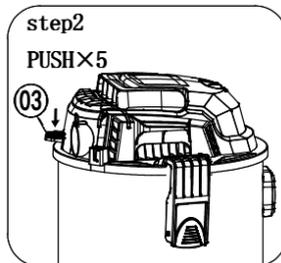
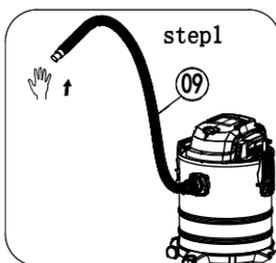
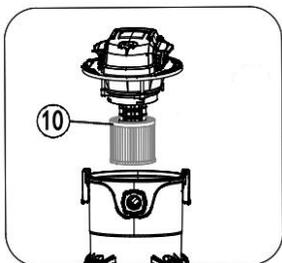
Assemblaggio dell'aspiratore



Assemblare il tubo per il soffiatore.



Utilizzo del gancio del cavo



Prima di utilizzare la macchina, è necessario assemblare di conseguenza il filtro (filtro HEPA).

Questo modello è ottimo per aspirare la polvere minuscola nel serbatoio inferiore ed evitare che la polvere blocchi facilmente il filtro.

***Con tale dispositivo di pulizia del filtro, è possibile massimizzare l'efficienza di utilizzo del serbatoio e ridurre la frequenza di pulizia del filtro.

***Usa la funzione di timer per la pulizia del filtro: quando ritieni che la capacità di assorbimento della macchina si indebolisce o l'aspirapolvere funziona per un po' di tempo, allora puoi utilizzare tale funzione di pulizia.

*** Utilizzo: quando utilizziamo il dispositivo di pulizia del filtro, assicurati di tenere la macchina accesa.

1: Scollegare l'impugnatura dal tubo di plastica, come nel disegno sopra.

2: Utilizzare la mano con un guanto per chiudere l'ingresso del tubo e mantenere tale situazione prima della fine della pulizia del filtro.

3: Premere il pulsante di pulizia del filtro per 5 volte. Con un intervallo di funzionamento di 1 s, per completare un'operazione di pulizia del filtro.

Eseguire i passaggi precedenti per la pulizia successiva.



Avvertenza: non aspettare che la perdita di aspirazione della macchina sia troppo

grande per utilizzare la funzione integrata di pulizia del filtro, altrimenti il dispositivo di pulizia del filtro diventerà molto inefficiente!

Se utilizziamo tale macchina per aspirare polveri minuscole, è meglio montare il filtro Hepa con la funzione di pulizia del filtro per lavori di pulizia continui.

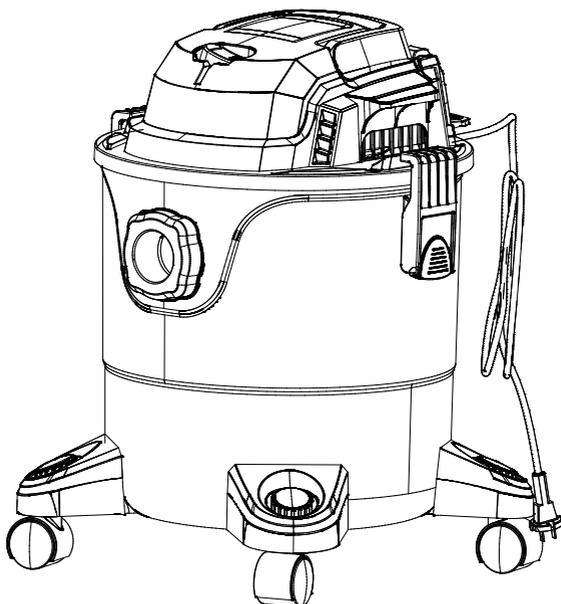
Se utilizziamo la macchina normalmente per aspirare la normale polvere bagnata, possiamo montare il filtro in spugna. In questo caso non è possibile utilizzare il dispositivo di pulizia del filtro



WET VACUUM CLEANER
COD. 40020 MOD. ZN2402MA-12L

INSTRUCTION MANUAL

Please read carefully and follow all safety rules and operating instructions.



The images shown in this manual are for illustrative purposes only.
Vinco Srl reserves the right to make changes to the characteristics of the products without notice

Instruction Manual

Product profile:

Voltage: 220-240V

Power: 1200W

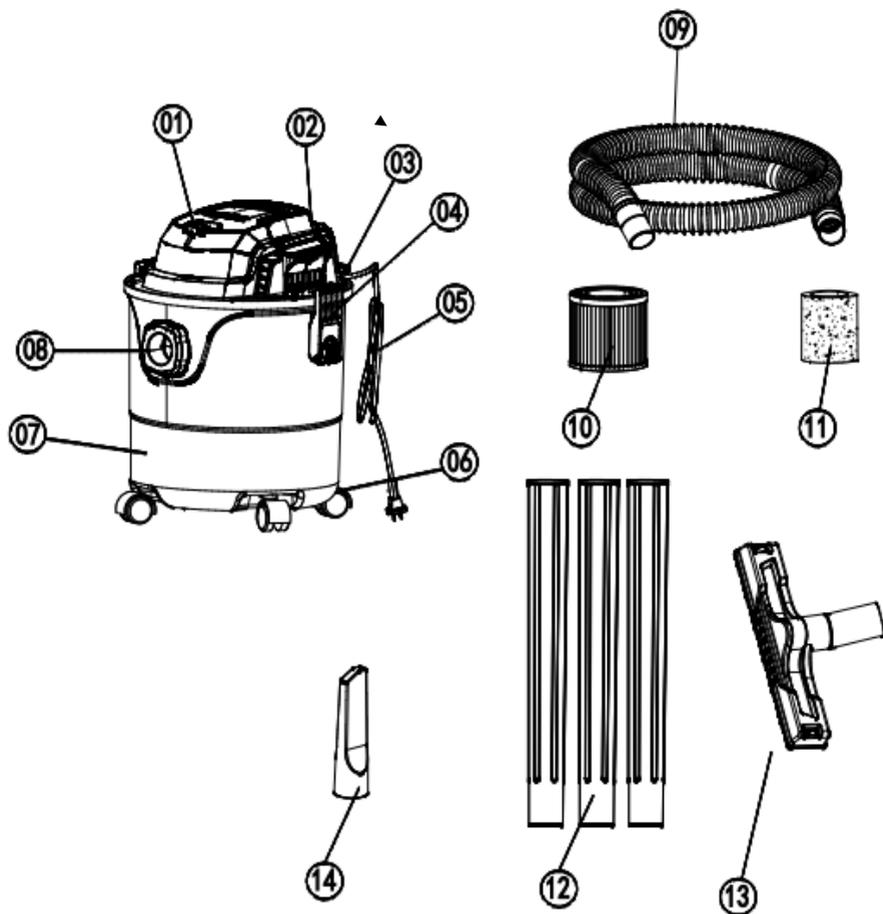
Vacuity: over 16KPa

capacity: 12L

Points for Attention:

1. Please do not use the vacuum cleaner in flammable liquid or flammable gas environment to avoid any accident.
2. Please disconnect the power cord plug after turn off the electric power,unplug the power cord plug when it is not used.
3. Please don't plug in the appliance with wet hands or touch the plug with wet hands.
4. Please make sure use the same voltage as the rating label marked.
5. Don't let tacks or other metal objects stay in the hose or the tubes,or else it will damage hose,filtration system and etc.When using the vacuum cleaner, do not absorb hair group, large ball of paper and other items that may make the absorbing inlet, tube and hose get blocked. Otherwise it may cause malfunction or deformation. If these items were absorbed please disconnect the power cord immediately and clean it.
6. In order to avoid a fair or an electric shock,While absorbing please do not absorb mud, gypsum material, wall powder,blade,kindling or other tiny particles. otherwise the vacuum cleaner filter can cause blockage and the motor will be burned. If these small particles were absorbed please clean the dust bag or filter.
7. Do not let this vacuum cleaner including power cord and other parts near the furnace and subject with higher temperature in order to avoid plastic deformation or catch fire.Don't use broken power cord and plug,do maintance to professional maintenance station.
8. Please make sure no any block at the places for air inlet and air outlet,or else the machine will be damaged.
9. Please keep away from children to prevent any accident.
10. During operation,if there is abnormal sound or no suction,it is necessary to stop the machine,do clean up the blockage if any,or else it is necessary to take the machine to the professional maintenance station for repairing.
11. Before using the vacuum cleaner, please check if relative filter or cloth bag are properly mounted. please don't use the vacuum cleaner when above parts do not exist.when do water absorption,please don't use cloth bag.
12. Avoid bending, stamping and dragging the hose. Do not use the vacuum cleaner when hose damaged.
13. Please don't do continuous usage of the machine over 40minutes to prolong its life.
14. Please use dry soft cloth for cleaning the vacuum cleaner.
15. Only professional person can disassemble the vacuum cleaner,if any problem,please ask professional person to repair it.

Components:



01-Switch

05-Cable

09-Hose

13-Wet&Dry Brush

02-Handle

06-Universal wheels

10-HEPA Filter

14-Crevice nozzle

03-Filter cleaning bottom

07-Tank

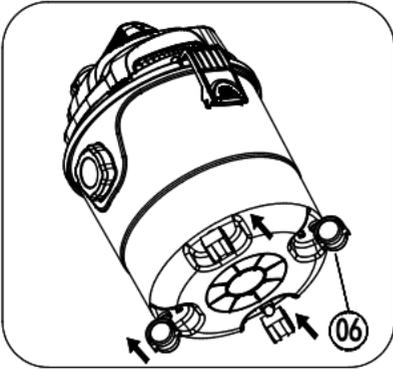
11-Sponge filter

04-Clasp

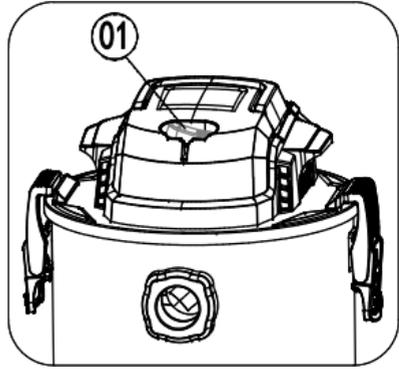
08-Air inlet

12-Extension tubes

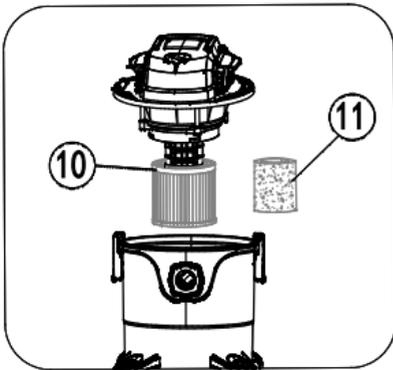
Mounting the assembly:



Wheels' assembly

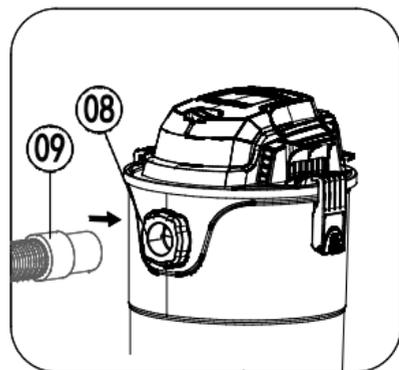


Barrel clip's usage



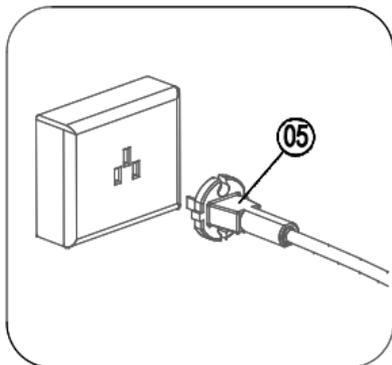
Sponge filter assembly for wet usage

HEPA filter assembly for dry usage & Auto Filter cleanign Function

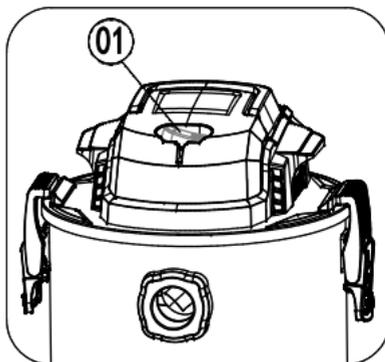


Hose assembly way for operation

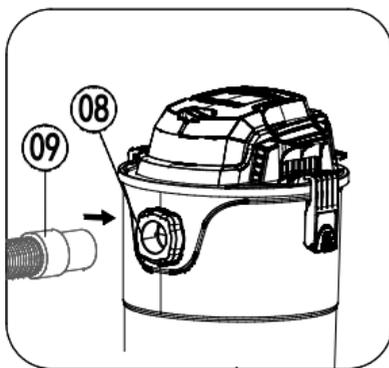
Operation methods:



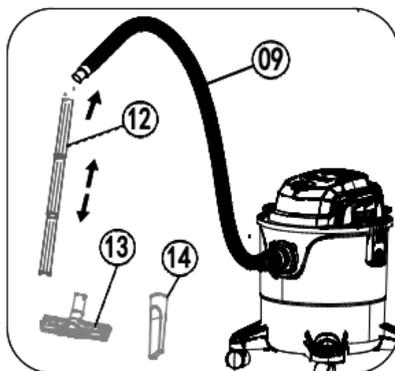
Power on



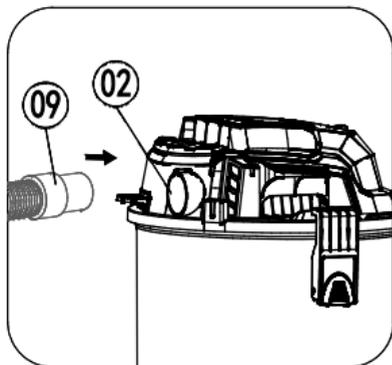
on/off switch



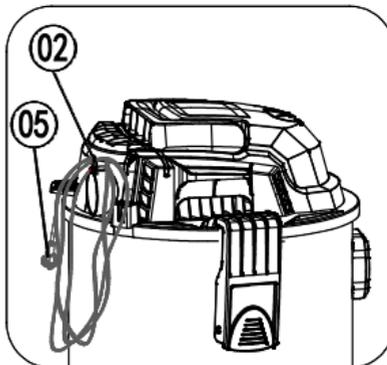
Hose assembly



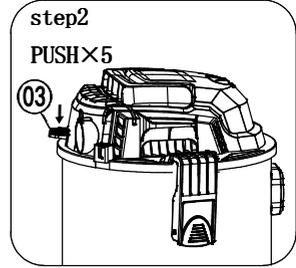
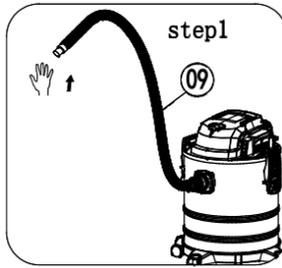
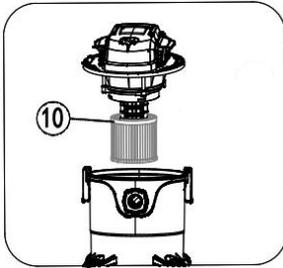
Assemble for vacuum usage



Assemble hose for BLOWING.



Cable hook's usage



Before we use the machine,we need assemble relative filter(HEPA Filter) accordingly.
This model is good for sucking tiny dust to the lower tank,and avoid the tiny dust block the filter near the head easily.

***With such filter cleaning device,it can maximize the efficiency of the tank's usage and reduce the cleaning frequency of the filter.

***Use time of filter cleaning function: when we feel the machine's dust absorption ability becomes weak or the vacuum cleaner works for some time,then we can use such cleaning function.

***Usage: when we use filter cleaning device, DO make sure to keep the machine on.

Step 1:Disconnect the hose handle from the plastic tube,as above drawing,

Step 2:Use hand with glove weared to close the hose inlet and maintain such situation before the end of filter cleaning.

Step 3: Press the filter cleaning button for 5 times. with an operation interval of 1s, to complete a filter cleaning operation.

Do as above steps for next time's cleaning.



Warning:Do not wait until the suction loss of the vacuum cleaner is too large to use such filter cleaning function,or else the filter cleaning device will become very poor!

If we use such machine to suck tiny dust,we'd better assemble hepa filter with filter cleanign fuction for continuous cleaning works.

If we use the machine as normal usage for sucking some ordinary wet dust,then we can assemble sponge filter . In this case,we cannt use the filter cleaning device



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
(Ai sensi delle direttive EMC 2014/30/UE Allegato IV e LVD
2014/35/UE Allegato IV)

VINCO S.r.l. - Piazza Statuto 1 - 14100 Asti

dichiara sotto alla propria responsabilità, che la seguente apparecchiatura, identificata come:

Denominazione, funzione, tipo: aspirasolidi-liquidi

Modello: ZN2402MA-12L

Marca: VINCO

Mese e anno di fabbricazione: Settembre 2024

soddisfa i pertinenti requisiti delle seguenti Direttive:

LVD 2014/35/UE

EMC 2014/30/UE

Norme armonizzate:

EN55014-1:2021

EN55014-2:2021

EN61000-3-2:2019+A1 :2021

EN61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 62233:2008

La persona autorizzata dal legale rappresentante a redarre la dichiarazione di conformità, è Stefano Finotto in quanto Responsabile Tecnico, presso VINCO S.r.l. Piazza Statuto n.1 - 14100 Asti, Italia.

Asti, 30/09/2024

Luogo e data

Legale rappresentante (Lidio Conti)

CERTIFICATO DI GARANZIA
Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy

Modello: _____ Codice: _____

Data di acquisto _____

**QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA
CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE**

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può:

1. recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; 2. richiedere il servizio aggiuntivo di assistenza con ritiro a domicilio. Il servizio è aggiuntivo e non sostitutivo rispetto a quello di cui al punto 1 e si applica solo alle tipologie di prodotti previste da Vinco. Invitiamo a contattare Vinco allo scopo di verificare se il prodotto possa usufruire di questo servizio.

All'interno del periodo di garanzia, Vinco S.r.l. si impegna a sostituire o riparare gratuitamente le parti componenti l'apparecchio che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione, senza alcuna spesa per il consumatore.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni. Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie. Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano). La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.



MADE IN CHINA

Importato e distribuito da Vinco s.r.l.

Sede: P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - ITALIA

Tel. 0039 0141 351284 Fax: 0039 0141 351285

e-mail: info@vincoasti.it - web site: www.vincoasti.com

CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA

V.le Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA

Tel. 0141.1766315 - e.mail: assistenza@vincoasti.it - ricambi@vincoasti.it